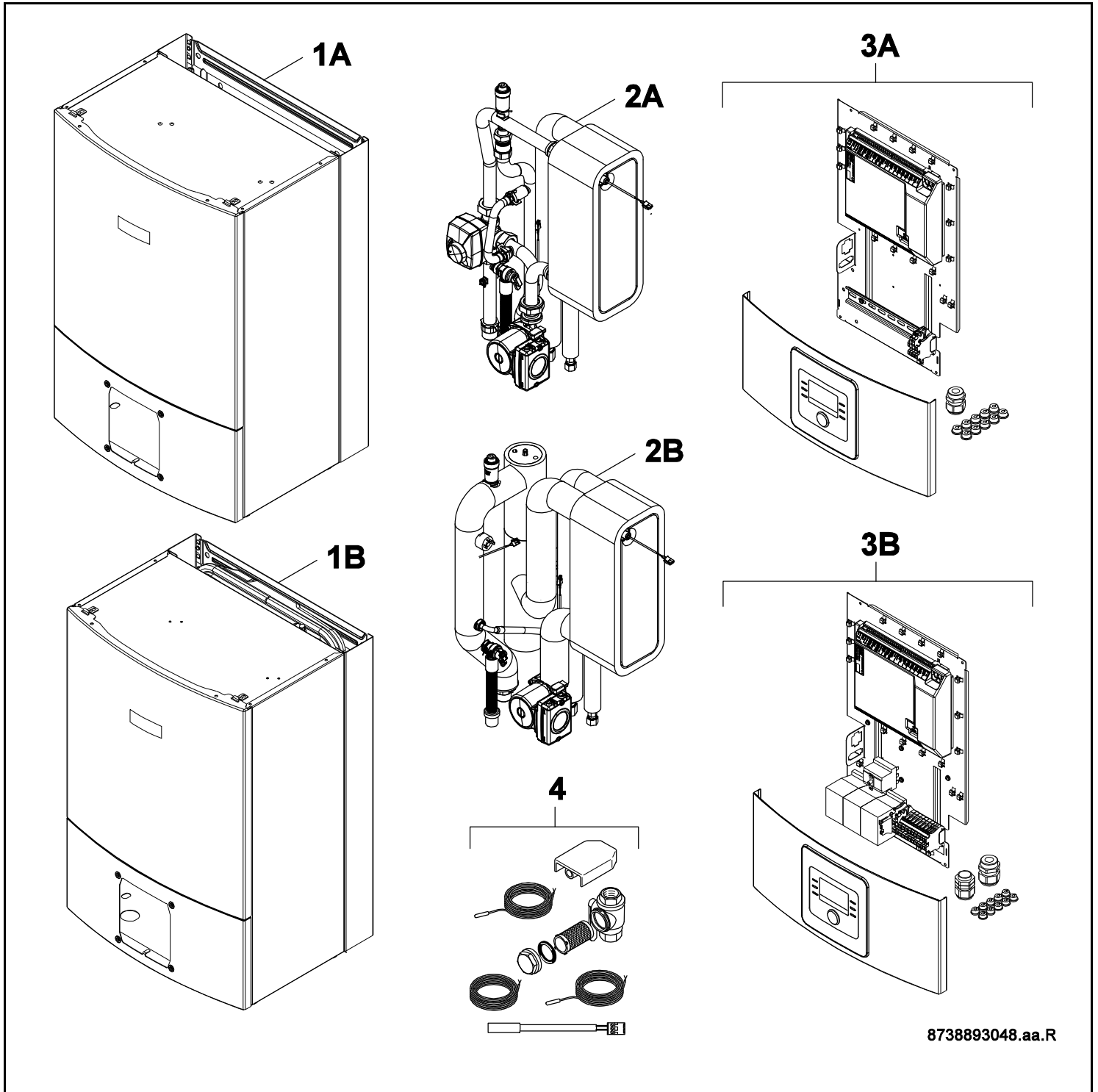


# KHC/E 9 m



8738893048.aa.R



**[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage**

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

**[en] Important notes on installation/assembly**

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

**[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage**

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

**[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа**

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

**[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži**

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

**[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen**

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

**[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση**

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

**[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje**

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

**[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks**

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

**[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

**[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita**

Näihin töihin hyväksytyin ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

**[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez**

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

**[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio**

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

**[he] מניפולציות/מонтаזים חשובות לנשואים/מחברים**

נשואים/מחברים חייבים להיעשות על ידי מומחה מוסמך, תוך שמירה על הנחיות היצרן והוראות הבטיחות. יש להקפיד על כללי הבטיחות הנלווים.

**[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos**

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šioms darbams atlikti.

**[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu**

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

**[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

**[no] Viktig informasjon om installasjon/montering**

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

**[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu**

Instalacja /montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

**[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem**

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

**[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul**

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

**[ru] Важные указания по подключению/монтажу**

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

**[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže**

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

**[sl] Pomembni napotki za nameštitev/montažo**

Nameštitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upoštevanju veljavnih predpisov.

**[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu**

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

**[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering**

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

**[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar**

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

**[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу**

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

**[zh] 安装方面的重要提示**

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

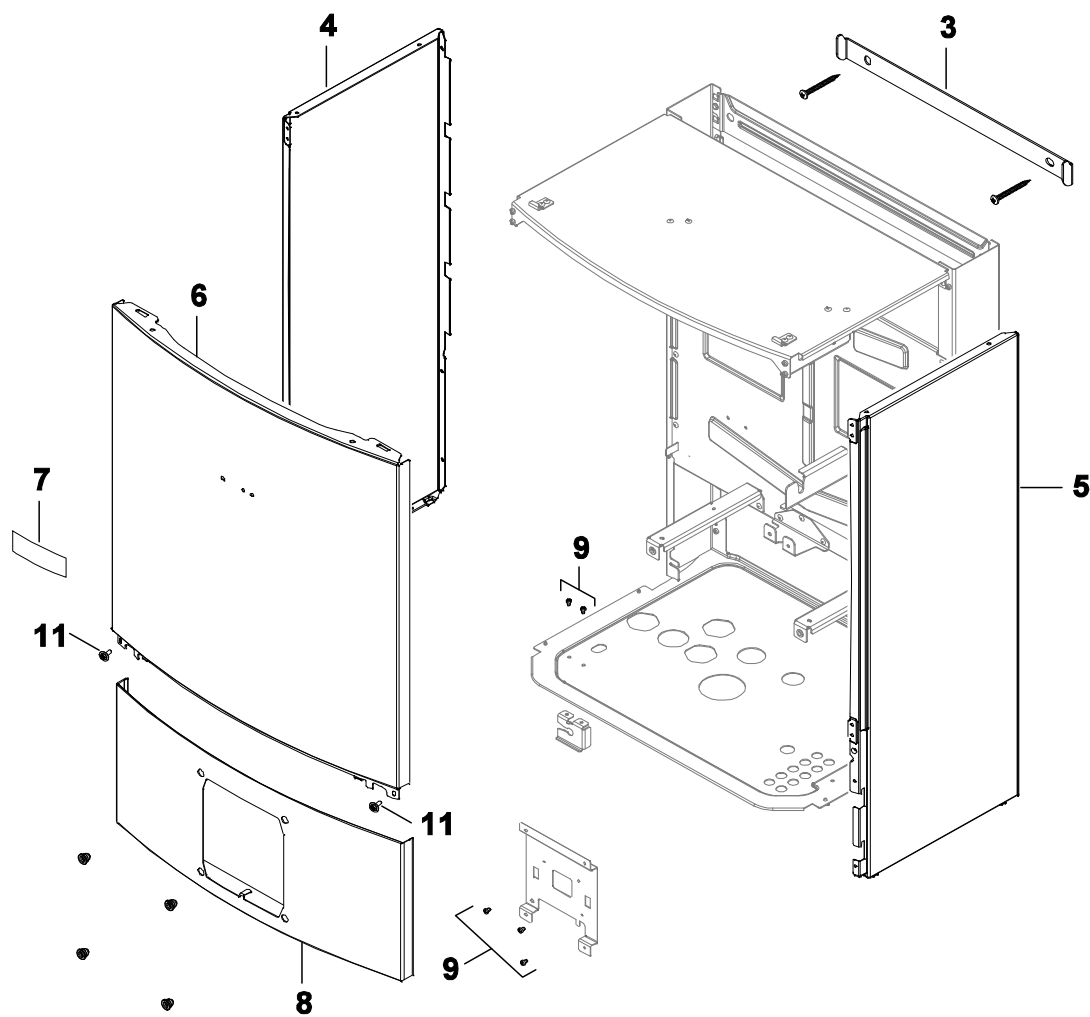
**[ar] ملاحظات هامة للتثبيت/التجميع**

يجب أن يتم التثبيت/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

**[fa] نکات مهم درباره نصب/مونتاژ**

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

# Liste des pièces de rechange



8738893071.aa.F

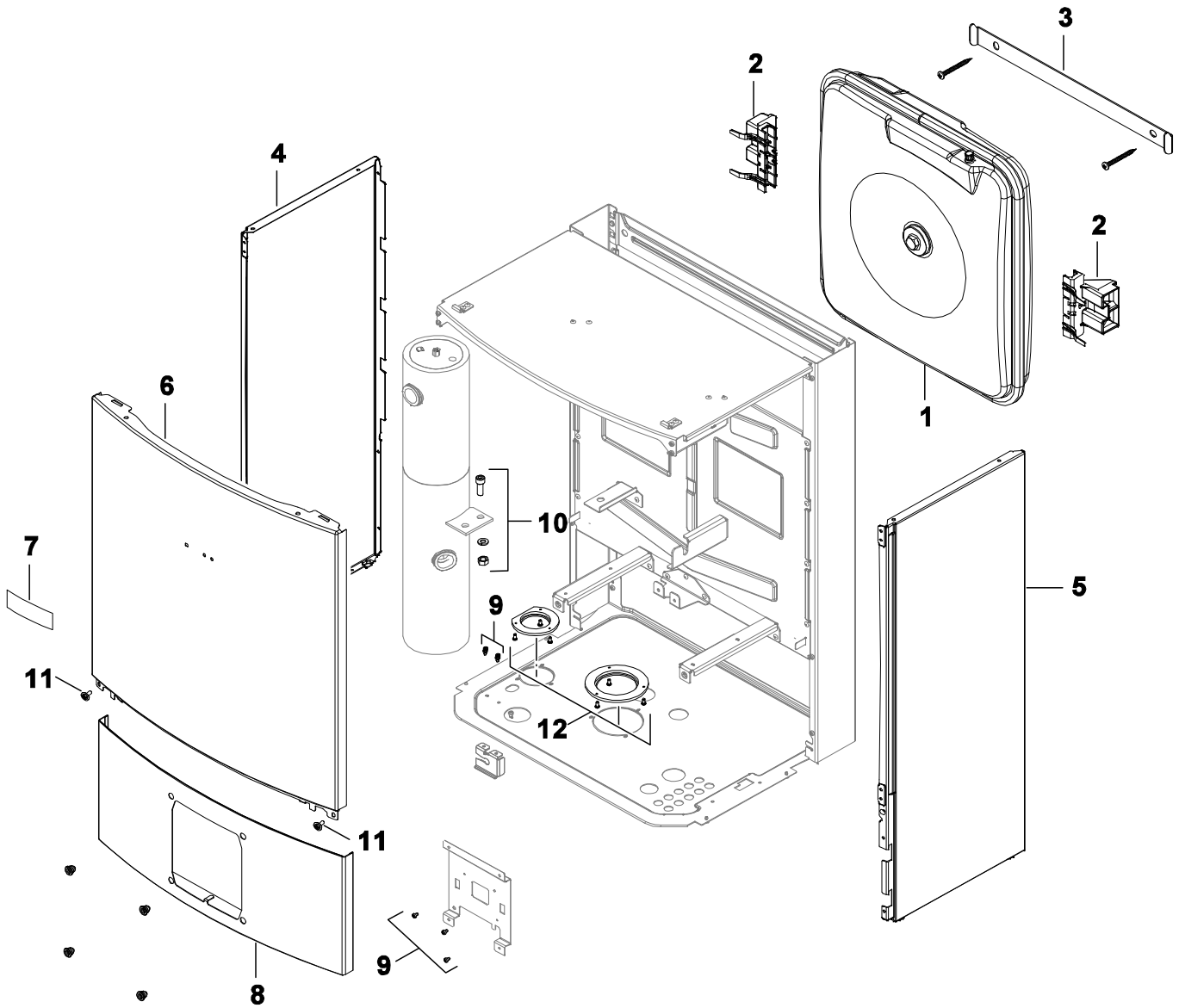
Habillage FL

KHC/E 9 m

**1**  
**A**

Pos	Dénomination	Numéro de commande	KHC 9 m															Remarques	
3	Plaque de raccordement	8 737 600 710 0	■																
4	Paroi latérale LHS	8 718 645 849 0	■																
5	Paroi latérale RHS	8 718 645 844 0	■																
6	panneau avant haut	8 718 645 847 0	■																
7	signe de marque ELM	8 718 222 828 0	■																
8	panneau avant bas	8 718 646 684 0	■																
9	Vis (10x) M4x6	8 719 905 146 0	■																
11	Vis (10x)	8 713 403 012 0	■																
<b>KHC/E 9 m</b>											Habillage FL						<b>1A</b>		

# Liste des pièces de rechange



8738893069.aa.F

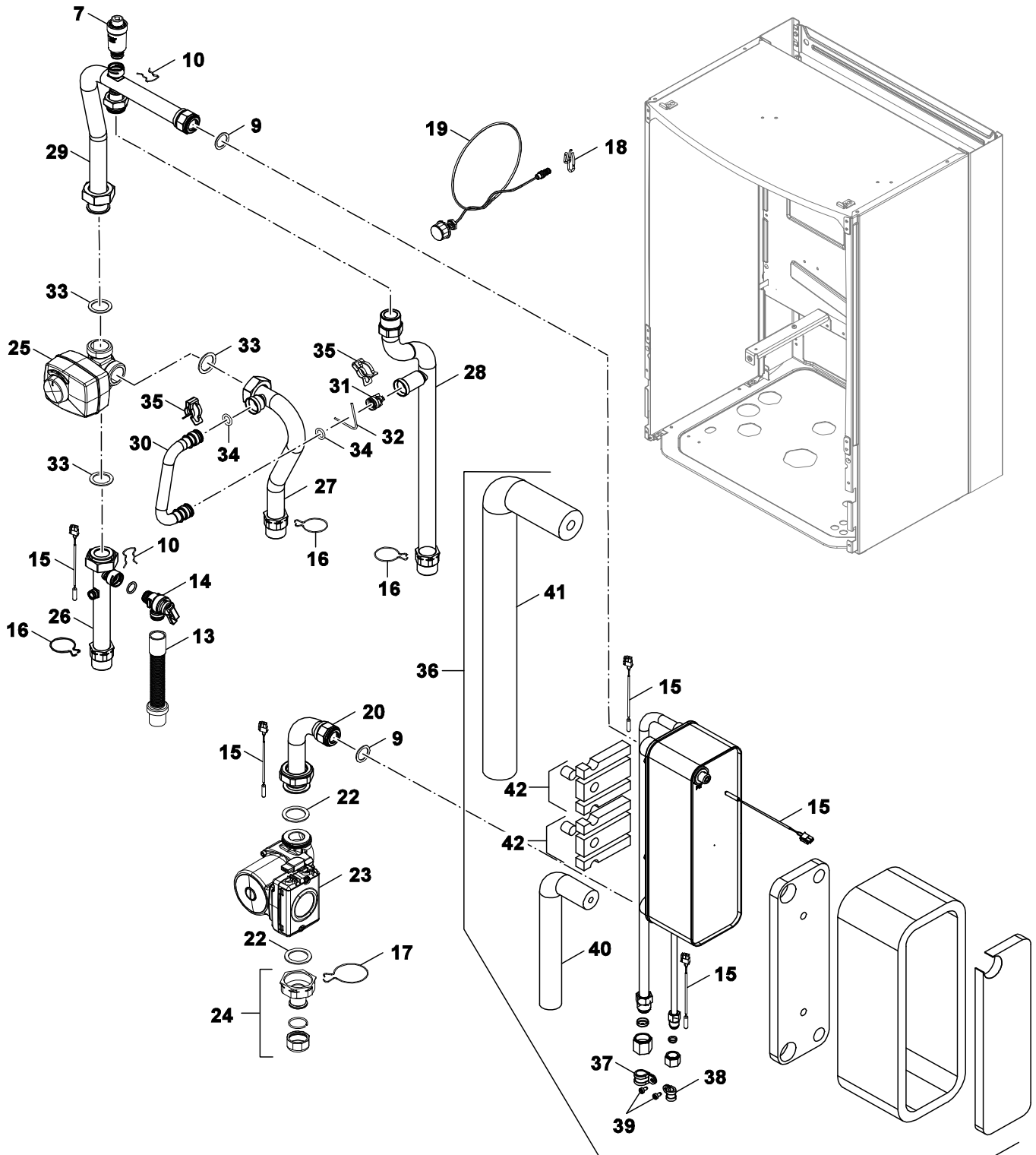
Habillage FC

KHC/E 9 m

**1**  
**B**



# Liste des pièces de rechange



8738893043.aa.R

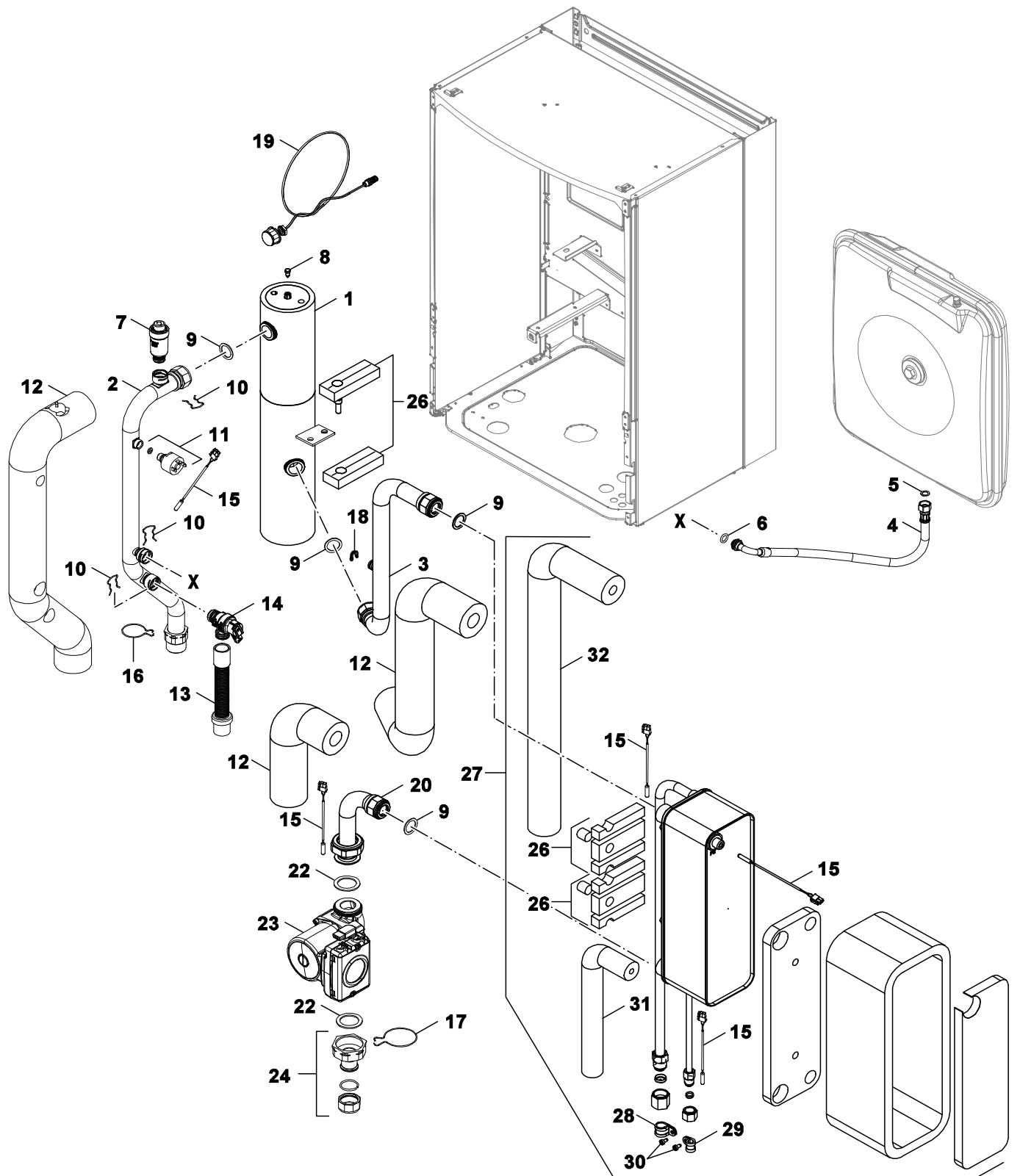
**2**  
**A**

KHC/E 9 m





# Liste des pièces de rechange



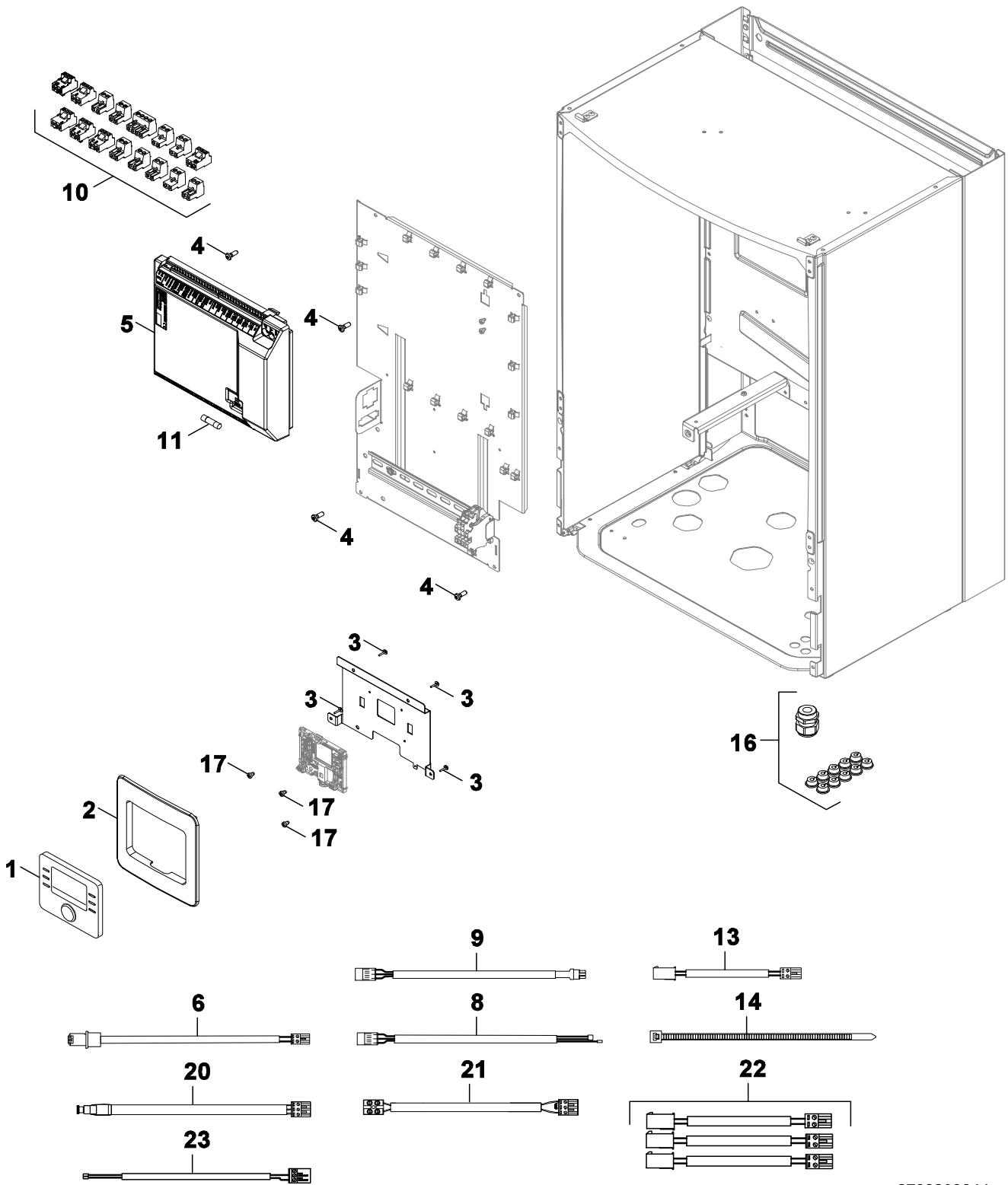
8738893046.aa.R

**2**  
**B**

KHC/E 9 m



# Liste des pièces de rechange



8738893044.aa.R

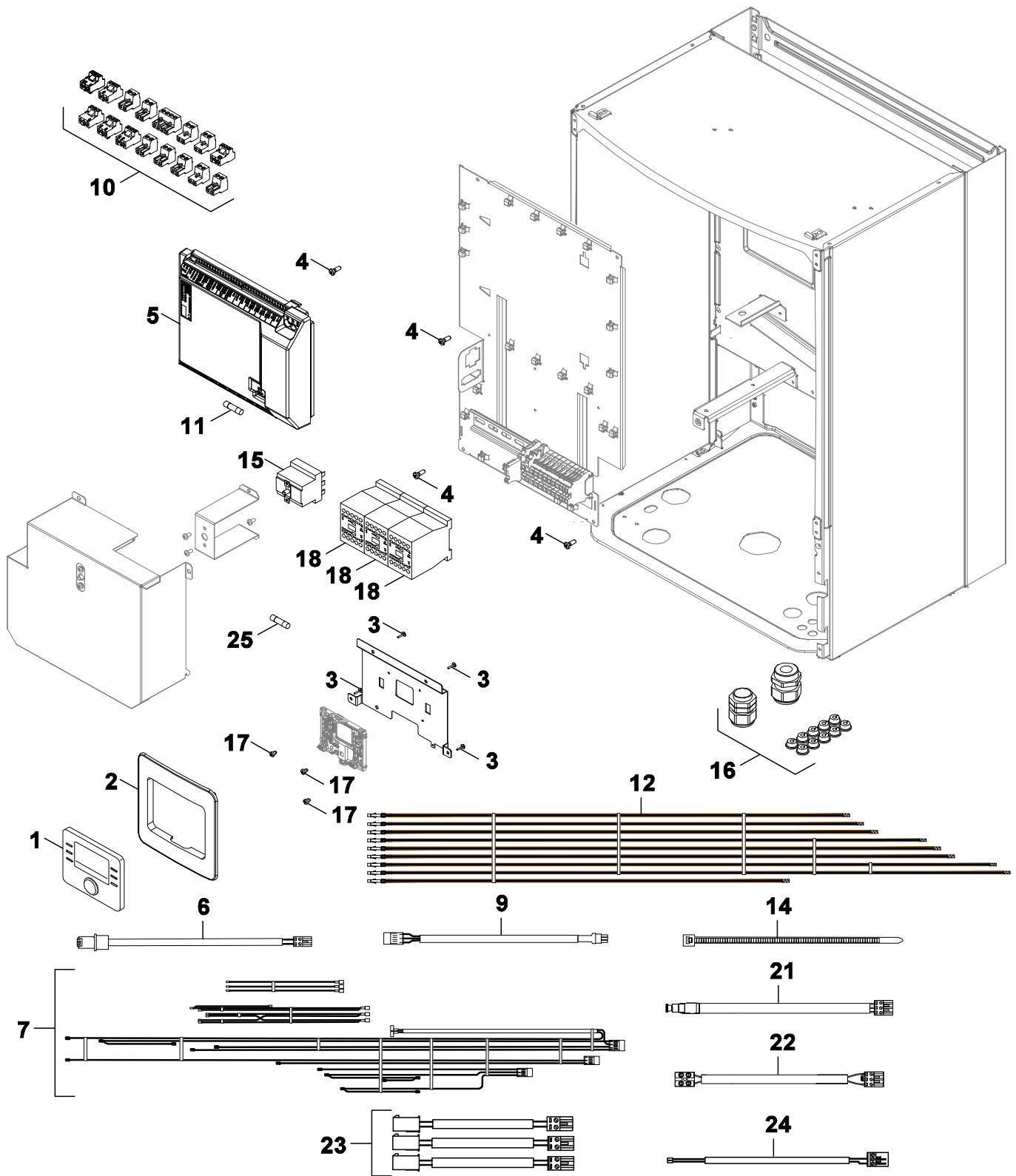
commande FL

KHC/E 9 m

**3**  
**A**



# Liste des pièces de rechange



8738893047.aa.R

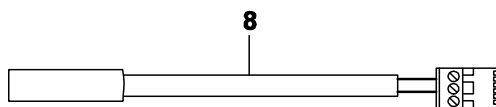
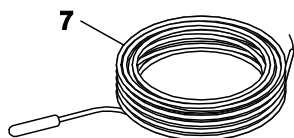
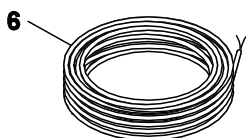
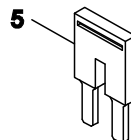
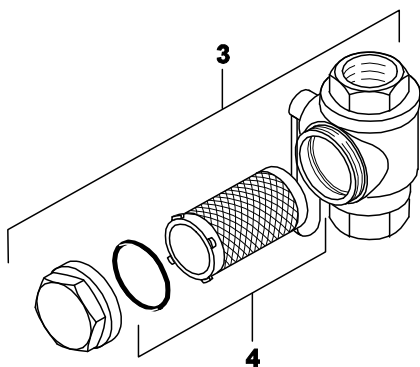
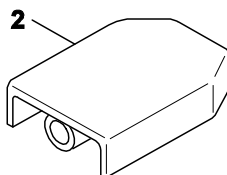
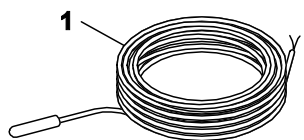
commande FC

KHC/E 9 m

**3**  
**B**

Pos	Dénomination	Numéro de commande	KHE 9 m																												Remarques									
1	régulation HPC400 MID	8 737 704 851 0	■																																					
2	Cache	8 718 646 685 0	■																																					
3	Vis(10x)	8 716 010 907 0	■																																					
4	Vis (10x) M5x15	8 713 401 109 0	■																																					
5	carte circuit imprimé CUHP Bo/Ju/ELM IDU	8 738 206 874	■																																					
6	Câble	8 718 591 018 0	■																																					
7	Câble	8 718 589 291 0	■																																					
9	Câble	8 718 589 292 0	■																																					
10	connecteur set	8 738 206 040	■																																					
11	Fusible arrière 5x20 6,3AT 230V (10x)	8 718 578 518	■																																					
12	Câble	8 718 589 290 0	■																																					
14	Cable fastener (x10)	8 718 579 445 0	■																																					
15	limiteur de température de sécurité	8 718 582 631 0	■																																					
16	passe-câbles Set	8 737 601 095 0	■																																					
17	Vis (10x) M4x6	8 719 905 146 0	■																																					
18	RELAIS 9A	8 717 201 048 0	■																																					
21	Câble	8 718 596 330 0	■																																					
22	Câble	8 718 596 431 0	■																																					
23	Câble	8 737 601 712	■																																					
24	Câble	8 732 900 317 0	■																																					
25	Fusible(10x)	8 716 010 914 0	■																																					
	IP-Modul CUHP SP	8 733 704 175	■																																					
KHC/E 9 m			commande FC																																		<b>3B</b>			

# Liste des pièces de rechange



8738893070.aa.F

accessoire Frigo

KHC/E 9 m

4



Pos	Dénomination	Numéro de commande																													Remarques
			KHC 9 m	KHE 9 m																											
1	sonde de température NTC 1000mm R40 mole	8 738 206 065	■	■																											
2	Sonde de température extérieure	8 738 203 521	■	■																											
3	filtre robinet à boisseau sphérique DN25	8 733 702 117	■	■																											
4	filtre eau DN25	8 733 702 122	■	■																											
5	Raccord terminal cross	8 718 589 538 0		■																											
6	câble Molex 4m	8 738 206 161	■	■																											
7	SONDE DE TEMPERATURE 6x40,6000mm	8 714 500 034 0	■	■																											
8	Sensor with end splice 6m	8 737 601 713	■	■																											
<b>KHC/E 9 m</b>																					accessoire Frigo						<b>4</b>				

## Types de chaudières

Chaudière	Numéro de commande	Pays	Remarques
<b>KHC 9 m</b>	7 736 900 372	France	
<b>KHE 9 m</b>	7 736 900 370	France	





**e.i.m. leblanc S.A.S.**  
**F-93711 Drancy / France**